thermex

Серия

Series / Сериялы / Серія

IRP

RU

KZ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

User manual / Пайдаланушы нұсқаулығы / Керівництво з експлуатації

Электрический накопительный водонагреватель

Electric water heater / Электрлік аккумуляциялық су жылытқыш / Електричний накопичувальний водонагрівач

Модель *Models / Үлгі / Моделі*	IRP 200 F	IRP 280 F	IRP 300 F

Wi-Fi Motion

Накопительные водонагреватели

Storage water heaters / Жинақтаушы сужылытқыштар / Накопичувальні водонагрівачі

Комбинированные (косвенные) водонагреватели

Combined water heaters / Аралас сужылытқыштар / Комбіновані водонагрівачі

Проточные водонагреватели

Instantaneous water heaters / Ағынды сужылытқыштар / Проточні водонагрівачі

Газовые колонки

Gas instantaneous water heaters / Газ бағаналары / Газові колонки

Газовые котлы

Gas boilers / Газ қазандары / Газові котли

Wi-Fi Motion

Электрические котлы

Electric boilers / Электр қазандар / Електричні котли

Wi-Fi Motion

Электрические конвекторы

Electric convectors / Электрлік конвекторлар / Електричні конвектори

Тепловые пушки

Electric fan heaters / Жылу зеңбіректері / Теплові гармати

Мультипот

система кипячения питьевой воды

Multipot / Мультипот / Мультипот

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку электрического водонагревателя **THERMEX**. Выражаем уверенность в том, что широкий ассортимент наших электроводонагревателей удовлетворит любые Ваши потребности. Применение современных технологий и материалов высочайшего качества определили популярность и доверие к торговой марке **THERMEX**.

Электрические водонагреватели **THERMEX** разрабатываются и производятся в строгом соответствии с требованиями международных стандартов, что обеспечивает их надежную и безопасную работу.

Данное руководство предназначено для моделей водонагревателей **IRP 200 F**, **IRP 280 F**, **IRP 300 F**. Наименование модели, приобретенного Вами водонагревателя, указано на идентификационной табличке на корпусе прибора.

Просим Вас внимательно прочесть настоящее руководство.

Назначение

Электрический водонагреватель (далее по тексту ЭВН) предназначен для обеспечения горячей водой бытовых и промышленных объектов, имеющих водопровод холодной воды с давлением не менее 0,05 МПа и не более 0,6 МПа.

ЭВН должен эксплуатироваться в закрытых отапливаемых помещениях. **Прибор не предназначен для работы в непрерывно проточном режиме.**

Основные технические характеристики

Основные характеристики ЭВН приведены в **таблице 1**. Прибор подключается к однофазной или трехфазной сети питания (на **Рис. 4** показано подключение к сети **230 / 400 В**). Объем внутреннего бака указан на идентификационной табличке на корпусе нагревателя. Диаметр резьбы входного и выходного патрубков ¾".

Таблица 1

Модель	Напряжение питания, В	Номинальная мощность, кВт	Объем, л	Номинальное давление, МПа	Время нагрева на Δ 45°С, мин	Размеры, мм	
						⌀	Н
IRP 200 F	230 / 400	6,0	200	0,6	100	560	1215
IRP 280 F			280		140	560	1594
IRP 300 F			300		170	560	1705

Комплект поставки

1. Водонагреватель.....1 шт.
2. Предохранительный клапан.....1 шт.
3. Руководство по эксплуатации.....1 шт.

Описание и принцип действия ЭВН

ЭВН состоит из двух стальных баков, теплоизолированных экологически чистым пенополиуретаном и двух резьбовых патрубков для подачи холодной воды (с синим кольцом) и выпуска горячей воды (с красным кольцом) (**Рис. 1**).

Внутренний бак изготавливается из высококачественной нержавеющей стали, что обеспечивает высокую коррозионную стойкость и, как следствие, длительный срок эксплуатации.

ЭВН укомплектован панелью управления, позволяющей регулировать температуру и скорость нагрева воды (**Рис. 2**). Нагрев воды в баке производится с помощью трубчатых электронагревателей (ТЭНов), смонтированных на одном резьбовом фланце. ТЭНы служат для нагрева воды и управляются термостатом. Установка уровня регулирования температуры (от +30°С до +70°С) производится с помощью регулятора температуры, находящегося на панели управления. Термостат автоматически поддерживает температуру воды на уровне, установленном пользователем, периодически переводя ЭВН из режима нагрева (включения ТЭНов) в режим термоизоляции (выключения ТЭНов) и обратно. Термостат также содержит термовыключатель – устройство защиты ЭВН от перегрева, которое отключает ТЭН от сети при превышении температуры воды свыше 90°С.

В приборе предусмотрены 3 возможных режима нагрева: быстрый, умеренный и экономичный.

Предохранительный клапан защищает ЭВН при повышении давления в баке выше допустимого путем сброса избытка давления через дренажное отверстие клапана.

Указания мер безопасности

Электрическая безопасность ЭВН гарантирована только при наличии эффективного заземления, выполненного в соответствии с действующими правилами монтажа электроустановок.

Сантехническая подводка и запорная арматура должны соответствовать параметрам водопроводной сети и иметь необходимые сертификаты качества.

Электровыключатель для подключения ЭВН должен быть рассчитан на номинальный ток не менее 40 А, иметь зазор в разомкнутых контактах не менее 3 мм и устанавливаться в сухом месте, защищенном от попадания брызг воды.

При монтаже и эксплуатации ЭВН не допускается:

- подключать электропитание, если ЭВН не заполнен водой;
- использовать в качестве заземления водопроводные трубы.

Если Вы не используете ЭВН в зимний период и существует вероятность замерзания водных магистралей и самого прибора, рекомендуется отключить питание и слить воду из водонагревателя во избежание повреждения его внутреннего бака. Для этого нужно перекрыть вентиль подачи холодной воды, открыть выходной кран, отвинтить заглушку сливного патрубка и слить остаток воды из бака. Предварительно убедитесь в том, что вода в баке остыла.

В процессе нагрева возможно появление капель воды из сливного отверстия предохранительного клапана, что является нормальным явлением и свидетельствует о том, что давление в баке превышает 0,6 МПа. **Канал соединения с атмосферой предохрани-тельного клапана (сливное отверстие) должен оставаться открытым при любых обстоятельствах. Необходимо обеспечить отвод воды из сливного отверстия в канализацию.** В случае частых появлений капель воды необходимо установить на подающей линии редуктор давления для снижения его величины до нормы.

Предохранительный клапан должен быть подсоединен к патрубку сброса избыточного давления ЭВН таким образом, чтобы сливное отверстие клапана смотрело вниз. Такое его положение обеспечит эффективный сброс избыточного давления при его появлении.

Установка и подключение

ВНИМАНИЕ! Все сантехнические и электромонтажные работы должны проводиться квалифицированным персоналом с обязательной записью в разделе «Отметка о подключении» (см. раздел «Гарантийные обязательства»).

Во избежание причинения вреда имуществу потребителя и (или) третьих лиц в случае неисправностей ЭВН необходимо производить монтаж ЭВН в помещениях, имеющих гидроизоляцию полов и дренаж в канализацию, и ни в коем случае не размещать под ЭВН предметы, подверженные воздействию воды. При размещении ЭВН в незащищенных помещениях необходимо установить под ЭВН защитный поддон с дренажем в канализацию.

Размещение и установка

Установите предохранительный клапан на фланец, (**Рис. 1**). Убедитесь в том, что сливное отверстие клапана направлено вниз, и что предохранительный клапан не перетянут и зафиксирован в нужном положении. Произведите подключение холодной и горячей воды в соответствии с **Рис. 1**, предварительно удостоверившись в отсутствии инородных предметов в канале подающей магистрали. Для удобства обслуживания рекомендуется установка запорного вентиля на подающей линии перед предохранительным клапаном.

Для непосредственного слива воды из внутреннего бака на приборе предусмотрен съемный фланец в нижней части ЭВН.

Перед установкой водонагревателя убедитесь в том, что электропроводка, коммутирующая аппаратура, электросчетчик соответствуют электрической мощности ЭВН и удовлетворяют настоящим требованиям по эксплуатации прибора.

После выполнения вышеупомянутых операций ЭВН может быть размещён в месте установки. В целях минимизации теплопотерь в трубах рекомендуется установка ЭВН рядом с местом потребления горячей воды.

Если давление в водопроводе превышает 0,6 МПа, необходимо на магистрали холодной воды перед ЭВН установить редуктор для снижения давления воды до нормы (не входит в комплект поставки).

Рис. 1. Схема подключения

Эксплуатация

Заполните ЭВН водой. Для этого откройте горячий кран смесителя, чтобы обеспечить отток воздуха из бака, и затем откройте входной вентиль. Появление на выходе крана смесителя непрерывной струи воды свидетельствует о заполнении внутреннего бака, после чего кран смесителя можно закрыть.

Включите ЭВН в сеть, поверните регулятор температуры в положение **I** (**II**, **III**), нажмите клавишу/клавиши включения ТЭНа/ТЭНов. На соответствующей клавише должна загореться контрольная лампа. После включения клавиши/клавиш ЭВН начнет нагрев с заданной интенсивностью.

Описание функций управляющей панели

Регулятор установки температуры нагрева предназначен для задания необходимой температуры нагрева воды в ЭВН.

Клавиши управления позволяют установить необходимый режим мощности. Возможно использование трех режимов нагрева:
умеренный (**4 кВт**) ► быстрый (**6 кВт**) ► экономичный (**2 кВт**).

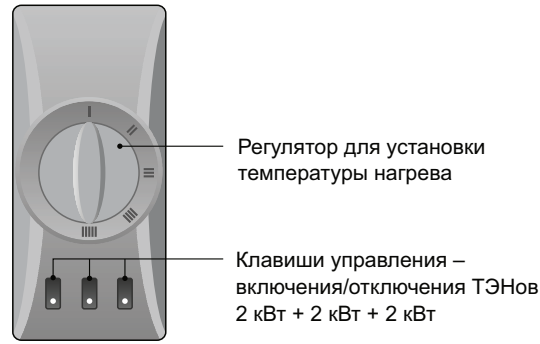


Рис. 2. Панель управления.

Техническое обслуживание (ТО)

При проведении ТО проверяется наличие накипи на ТЭНе. Одновременно с этим удаляется осадок, который может образоваться в нижней части ЭВН. Если на ТЭНе образовалась накипь, то её можно удалить с помощью специальных чистящих средств, либо механическим путем. Необходимо через год с момента подключения ЭВН провести первое техническое обслуживание и по интенсивности образования накипи и осадка определить сроки проведения последующих ТО. Данное действие максимально продлит срок эксплуатации ЭВН.

ВНИМАНИЕ: накопление накипи на ТЭНе может стать причиной его повреждения.

Примечание: Повреждение ТЭНа из-за образования накипи не подпадает под действие гарантийных обязательств. Регулярное техническое обслуживание не входит в гарантийные обязательства изготовителя и продавца.

Для проведения ТО необходимо выполнить следующее:

- отключить электропитание ЭВН;
- дать остыть горячей воде или израсходовать ее через смеситель;
- перекрыть поступление холодной воды в ЭВН;
- отвинтить предохранительный клапан или открыть сливной вентиль;
- на патрубок подачи холодной воды или на сливной вентиль надеть резиновый шланг, направив второй его конец в канализацию;
- открыть кран горячей воды на смесителе и слить воду из ЭВН через шланг в канализацию;
- снять защитную крышку, отключить провода, отвинтить и извлечь из корпуса опорный фланец;
- очистить при необходимости ТЭН от накипи и удалить осадок из бака;
- произвести сборку, заполнить ЭВН водой и включить питание.
- При проведении технического обслуживания ЭВН силами специализированной организации в сервисном талоне должна быть сделана соответствующая отметка.

Возможные неисправности и способы их устранения

В случае возникновении неисправности в работе изделия, необходимо отключить его от электрической сети, перекрыть воду.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Уменьшился напор горячей воды из ЭВН. Напор холодной воды прежний	Засорение впускного отверстия предохранительного клапана	Снять клапан и промыть его в воде
Увеличилось время нагрева	ТЭН покрылся слоем накипи	Извлечь фланец и очистить ТЭН
	Понизилось напряжение в сети	Обратиться в службу эксплуатации электросети
Частое срабатывание термовыключателя	Установленная температура близка к предельной	Повернуть регулятор термостата в сторону уменьшения температуры (–)
	Трубка термостата покрылась накипью	Извлечь из ЭВН съемный фланец и аккуратно очистить трубку от накипи
Включенный в электросеть ЭВН не нагревает воду. Отсутствует подсветка контрольных ламп	Отсутствует напряжение в электросети	Обратиться в службу эксплуатации электросети
	Сработал или не включен термовыключатель	Отключить ЭВН от сети, снять ручку регулятора, нажать до щелчка кнопку термовыключателя (**Рис. 3**), установить ручку и включить питание
	Поврежден сетевой провод	Обратиться в сервисный центр

Рис. 3. Расположение штока на термовыключателе термостата.

Вышеперечисленные неисправности не являются дефектами ЭВН и устраняются потребителем самостоятельно или силами специализированной организации за его счет.

При невозможности устранить неисправность при помощи вышеописанных рекомендаций или в случае выявления других, следует обратиться в сервисный центр, указанный в руководстве по эксплуатации.

Гарантия изготовителя

Изготовитель устанавливает срок гарантии на водонагреватель 1 год.

На водосодержащую емкость (внутренний бак) – 7 лет;

Срок гарантии исчисляется от даты продажи ЭВН. При отсутствии или исправлении даты продажи и штампа магазина срок гарантии исчисляется от даты выпуска ЭВН.

Претензии в период срока гарантии принимаются при наличии гарантийного талона, с отметками фирмы-продавца, и идентификационной таблички на корпусе ЭВН.

Гарантия распространяется только на ЭВН. Ответственность за соблюдение правил установки и подключения лежит на покупателе (в случае самостоятельного подключения) либо на монтажной организации, осуществившей подключение.

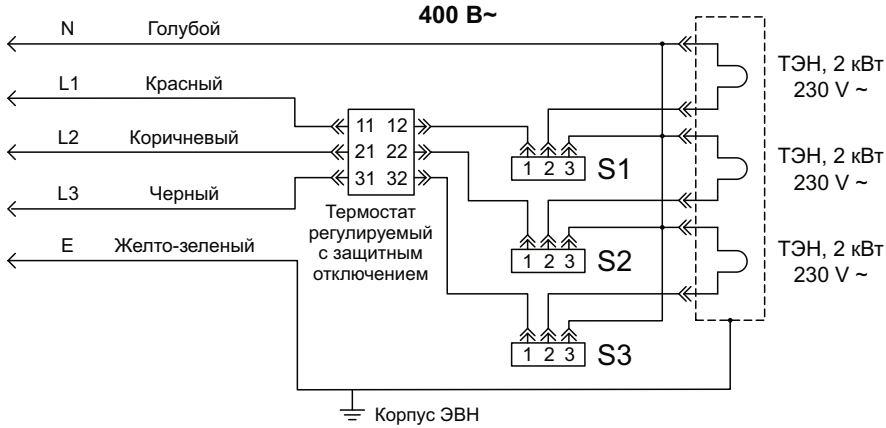
При установке и эксплуатации ЭВН потребитель обязан соблюдать требования, обеспечивающие безотказную работу прибора в течение срока гарантии:

- **выполнять меры безопасности и правила установки, подключения, эксплуатации и обслуживания, изложенные в настоящем руководстве**
- **исключить механические повреждения от небрежного хранения, транспортировки и монтажа**
- **исключить замерзание воды в ЭВН**
- **использовать для нагрева в ЭВН воду без механических и химических примесей**
- **эксплуатировать ЭВН с исправно работающим предохранительным клапаном из комплекта поставки ЭВН**

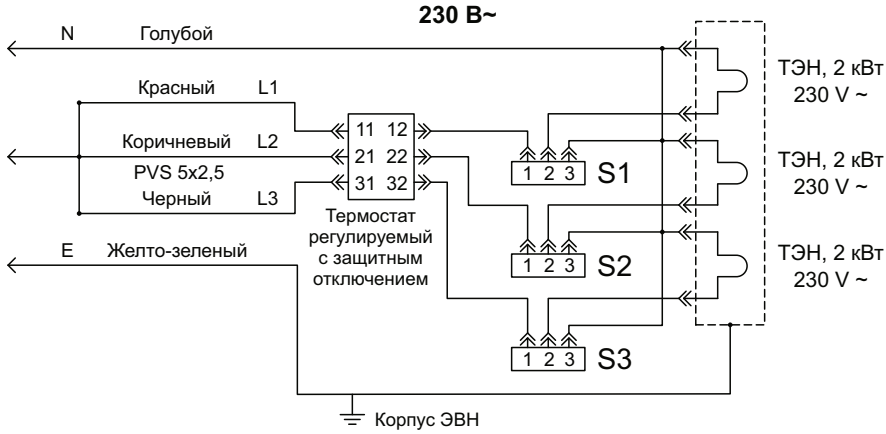
Изготовитель не несет ответственность за недостатки, возникшие вследствие нарушения потребителем правил установки, эксплуатации и технического обслуживания ЭВН, изложенных в настоящем руководстве, в т. ч. в случаях, когда эти недостатки возникли из-за недопустимых параметров сетей (электрической и водоснабжения), в которых эксплуатируется ЭВН, и вследствие вмешательства третьих лиц. На претензии по внешнему виду ЭВН гарантия производителя не распространяется.

Ремонт, замена составных частей и комплектующих в пределах срока гарантии не продлевают срок гарантии на ЭВН в целом, при этом срок гарантии на замененные или отремонтированные комплектующие заканчивается в момент истечения срока гарантии на ЭВН.

ВНИМАНИЕ! Неисправность предохранительного клапана или шнура питания не является неисправностью собственно ЭВН и не влечет за собой замену ЭВН. Ответственность за соблюдение правил установки и подключения лежит на покупателе (в случае самостоятельного подключения) либо на монтажной организации, производившей подключение.



1. Основные технические требования ГОСт Р МЭК 335-1-94
2. S1, S2, S3 – выключатель с индикацией включения на 16 А, 250 В



400 В	Соединение	L1 1 фаза	L2 2 фаза	L3 3 фаза	N Нулевой провод	E Заземление
	Провода	Красный	Коричн.	Черный	Голубой	Желто-зеленый
230 В	Соединение	L (L1+L2+L3) – фаза			N Нулевой провод	E Заземление
	Провода	Красный, коричневый, черный			Голубой	Желто-зеленый

Рис. 4. Электрическая схема подключения к сети 230 – 400 В.

Транспортировка и хранение электроводонагревателей

Транспортировка и хранение электроводонагревателей осуществляется в соответствии с манипуляционными знаками на упаковке:

1. 2. 3. 4.

1. Необходимость защиты груза от воздействия влаги;
2. Хрупкость груза, условие осторожного обращения;
3. Рекомендованный температурный диапазон хранения груза: от +10°С до +20°С;
4. Правильное вертикальное положение груза;

Правила и условия хранения и перевозки также указаны на упаковке товара.

Утилизация

При соблюдении правил установки, эксплуатации и технического обслуживания ЭВН и соответствии качества используемой воды действующим стандартом изготовитель устанавливает на него срок службы 9 лет от даты покупки ЭВН. Все составные части водонагревателя изготовлены из материалов, допускающих, в случае необходимости, экологически безопасную его утилизацию, которая должна происходить в соответствии с нормами и правилами той страны, где эксплуатируется водонагреватель.

Сведения об изготовителе

«Heating Equipment» LTD
ООО «Тепловое Оборудование»
187002, Россия, Ленинградская обл., г. Тосно, Московское шоссе, д. 44

Все модели прошли обязательную сертификацию и соответствуют требованиям Технического регламента Таможенного союза **ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011, ТР ЕАЭС 037/2016 Сертификат соответствия № ТС RU C-RU.АБ53.В.05547/22,**

Служба гарантийной и сервисной поддержки в России: тел.: 8 (800) 333-00-23 (понедельник-пятница с 09:00 до 20:00; суббота, воскресенье с 10:00 до 18:00 по московскому времени; звонок по России бесплатный), **e-mail: service@thermex.ru**

Головной сервисный центр – установка и подключение ЭВН, гарантийный и постгарантийный ремонты:
Россия, 196105, г. Санкт-Петербург, ул. Благодатная, д. 63, тел.: 8 (800) 333-00-23.

Телефоны и адреса авторизованных сервисных центров в других городах и регионах России можно узнать на сайте **www.thermex.ru** или обратиться в сервисный центр, указанный фирмой продавцом:

Наименование и местонахождение торгующей организации, принимающей претензии по качеству в Российской Федерации:
ООО «Торговый дом ТЕРМЕКС»
187002, Россия, Ленинградская область, г. Тосно, Московское шоссе, д. 44, оф. 1,
тел.: 8 (800) 333-00-23

Наименование и местонахождение импортера и торгующей организации, принимающей претензии по качеству в Республике Беларусь:
Торговое унитарное предприятие «АКВАТЕРМЕКС»,
220029, г. Минск, ул. Куйбышева, д. 22, к. 6, к. 202Б,
тел.: +375 17 3-800-200, +375 44 739-23-55, minsk@thermex.by, www.thermex.by

Служба гарантийной и сервисной поддержки в РБ: +375 17 3-800-200

Наименование импортера и торгующей организации, принимающей претензии по качеству в Казахстане:
ТОО «Термекс Сары-Арка», тел.: 8 (7212) 51-28-89

Қазақстанға импорттаушы, Қазақстанда сатушы, сапасы бойынша наразылықты қабылдаушы ұйымның атауы:
«Термекс Сары-Арка» ЖШС, тел.: 8 (7212) 51-28-89

Наименование и местонахождение импортера и торгующей организации, принимающей претензии по качеству в Республике Молдова:
ICS "Thermex MLD" SRL, R.Moldova, MD-2023, Mun. Chisinau, str. Uzinelor 78, of. 403,
tel.: +373 (22) 81-77-58

Сервис-центр в Молдове:
“RE-SERVE” S.R.L., R.Moldova, MD-2001, Mun. Chisinau, bd. Gagarin 16, tel.: +373 (22) 54-54-74

Представник виробника в Україні, офіційний дистрибютор та імпортер:
ТОВ «Термекс», м. Чернівці, вул. Головна, 246, тел.: 0-800-500-610, www.thermex.ua

Наименование импортера и торгующей организации, принимающей претензии по качеству в Грузии:
ООО «Термекс Джи», тел.: +995 595273822

Құрметті сатып алушы!

THERMEX электрлі су жылытқышын сатып алғаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз. Біздің электрлі жылытқыштарымыздың кең ассортименті сіздің кез келген қажеттіліктеріңізді қанағаттандыратынына сенім білдіреміз. Жоғары сапалы заманауи технологиялар мен материалдарды қолдану **THERMEX** сауда маркасына танымалдық пен сенімді айқындады.

THERMEX электрлі су жылытқыштары олардың сенімді және қауіпсіз жұмысын қамтамасыз ететін халықаралық стандарттардың талаптарына сәйкес әзірленеді және өндіріледі.

Осы нұсқаулық су жылытқыштардың **IRP 200 F**, **IRP 280 F**, **IRP 300 F** модельдеріне арналған. Сіз сатып алған су жылытқыш моделінің атауы аспаптың корпусындағы сәйкестендіру тақтайшасында көрсетілген.

Сізден осы басшылықты мұқият оқып шығуыңызды сұраймыз.

Тағайындалуы

Электрлі су жылытқыш (бұдан әрі мәтін бойынша ЭСЖ) қысымы кемінде 0,05 МПа және көп дегенде 0,6 МПа суық су құбыры бар, тұрмыстық және өнеркәсіптік объектілерді ыстық сумен қамтамасыз етуге арналған.

ЭСЖ жабық жылытылатын орынжайларда пайдаланылуы тиіс. Аспап үздіксіз ағынды режимде жұмыс істеуге арналмаған.

Негізгі техникалық сипаттамалары

ЭСЖ-нің негізгі сипаттамалары **1-кестеде** келтірілген. Аспап бір фазалы немесе үш фазалы қуат көзінің желісіне қосылады (**4 суретте 230 / 400 В** желісіне қосылу көрсетілген). Ішкі бактың көлемі жылытқыштың корпусындағы сәйкестендіру тақтайшасында көрсетілген. Кіріс және шығыс келтеқұбырларының бұрандасының диаметрі ¾".

1-кесте

Моделы	Қуат көзінің кернеуі, В	Номиналды қуаты, кВт	Көлемі, л	Номиналды қысымы, МПа	Δ 45°С-қа , жылыту уақыты, мин	Өлшемдері, мм	
						⌀	Н
IRP 200 F	230 / 400	6,0	200	0,6	100	560	1215
IRP 280 F			280		140	560	1594
IRP 300 F			300		170	560	1705

Жеткізу жиынтығы

1. Су жылытқыш..... 1 дана
2. Сақтандыру клапаны..... 1 дана
3. Пайдалану жөніндегі нұсқаулық..... 1 дана

ЭСЖ сипаттамасы және жұмыс істеу қағидаты

ЭСЖ экологиялық таза пенополиуретанмен жылу оқшауланған екі болат бактан және суық су беруге (көк сақинасы бар) және ыстық су шығаруға (қызыл сақинасы бар) арналған екі бұрандалы келтеқұбырдан тұрады (**1 сур.**).

Ішкі резервуар жоғары сапалы тоттанбайтын болаттан жасалады, бұл жоғары коррозияға төзімділікті қамтамасыз етеді, соның салдарынан ұзақ қызмет мерзімі.

ЭСЖ судың температурасы мен қызу жылдамдығын реттеуге мүмкіндік беретін басқару панелымен жабдықталған (**2 сур.**). Бактағы су бір бұрандалы ернемекке монтаждалған құбырлы электрлі жылытқыштармен (ТЭНдермен) жылытылады. ТЭН су жылытуға арналған және термостатпен басқарылады. Температураны реттеу деңгейін орнату (+30°С-тан +70°С-қа дейін) басқару панелыінде орналасқан температураны реттегіш арқылы жүргізіледі. Термостат автоматты түрде ЭСЖ-ні жылыту режимінен (ТЭН-ді қосу) термооқшаулау (ТЭН-ді өшіру) режиміне және кері ауыстыра отырып, пайдаланушы белгілеген деңгейде су температурасын сақтап тұрады. Сондай-ақ, термостат термиялық сөндіргіш – ЭСЖ-ні қызып кетуден қорғау құрылғысын құрайды, ол су температурасы 90°С-тан жоғары болған кезде ТЭН-ді желіден ажыратады.

Аспапта 3 ықтимал жылыту режимі көзделген: жылдам, орташа және үнемді.

Сақтандырғыш клапан клапанның құрғатқыш саңылауы арқылы артық қысымды шығару жолымен бактағы қысым шамадан тыс жоғарылаған кезде ЭСЖ-ні қорғайды.

Қауіпсіздік шараларының нұсқауы

ЭСЖ-нің электрлі қауіпсіздігі қолданыстағы электр қондырғыларын монтаждау қағидаларына сәйкес орындалған тиімді жерге тұйықтау болған кезде ғана кепілдік беріледі.

Сантехникалық жеткізу және бекіту арматурасы су құбыры желісінің параметрлеріне сәйкес болуы және қажетті сапа сертификаттары болуы тиіс.

ЭСЖ қосуға арналған электрлі қосқыш кемінде 40 А номиналды токқа есептелуі тиіс, ажыратылған контактілерде кемінде 3 мм саңылауы болуы және су шашырауынан қорғалған құрғақ жерде орнатылуы тиіс.

ЭСЖ монтаждау және пайдалану кезінде мынаған рұқсат етілмейді:

- егер ЭСЖ сумен толтырылмаса, электрлі қуат көзін қосу;
- су құбырларын жерге тұйықтау ретінде пайдалану.

Егер ЭСЖ-ні қыс мезгілінде пайдаланбасаңыз және су магистральдары мен аспаптың қату ықтималдығы болса, оның ішкі бағының зақымдануын болдырмау үшін қуат көзін ажырату және су жылытқыштан суды ағызу ұсынылады. Ол үшін суық су беру шұрасын жабу, шығыс кранын ашу, ағызу келтеқұбырының тығынын бұрап, бактағы су қалдығын төгу қажет. Алдын ала бактағы судың суығанына көз жеткізіңіз.

Жылыту барысында сақтандырғыш клапанның ағызу саңылауында су тамшылары пайда болуы мүмкін, бұл қалыпты құбылыс болып табылады және бактағы қысым 0,6 МПа-дан артық екенін куәландырады. **Сақтандырғыш клапанның атмосферасымен қосылу арнасы**

(ағызу саңылауы) кез келген жағдайда ашық қалуы тиіс. Суды ағызу саңылауынан көрізге бұруды қамтамасыз ету қажет. Су тамшылары жиі пайда болған жағдайда оның шамасын нормаға дейін төмендету үшін, беру желісінде қысым редукторын орнату қажет.

Сақтандырғыш клапан ЭСЖ артық қысымын шығару келтеқұбырына клапанның ағызу саңылауы төмен көрінетіндей етіп қосылуы тиіс. Оның мұндай қалыбы артық қысым пайда болған кезде тиімді түсірілуін қамтамасыз етеді.

Орнату және қосу

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Барлық сантехникалық және электр монтаждау жұмыстарын білікті персонал «Қосу туралы белгі» бөлімінде міндетті түрде жазумен жүргізуі тиіс («Кепілдік міндеттемелері» бөлімін қараңыз).

Тұтынушының және (немесе) үшінші тұлғалардың мүлігіне зиян келтірмеу үшін ЭСЖ ақауы болған жағдайда едендердің гидрооқшаулауы және көрізге құрғатуы бар орынжайларда ЭСЖ монтажын жүргізу керек және еш жағдайда ЭСЖ астына су әсеріне ұшыраған заттарды орналастырмау қажет. ЭСЖ-ні қорғалмаған орынжайларда орналастыру кезінде ЭСЖ астына көрізге құрғатқышы бар қорғаныш табанын орнату қажет.

Орналастыру және орнату

Сақтандыру клапанын ернемекке орнатыңыз (**1 сур.**). Клапанның ағызу саңылауы төменге бағытталғанына және сақтандырғыш клапанының қатайтылмағанына және қажетті қалыпта бекітілмегеніне көз жеткізіңіз. **1 суретке** сәйкес суық және ыстық суды қосыңыз, беруші магистраль арнасында бөгде заттардың жоқтығына алдын ала көз жеткізіңіз. Қызмет көрсетуге ыңғайлы болу үшін сақтандырғыш клапанның алдында берілетін желіге бекіту вентилын орнату ұсынылады.

Ішкі бактан суды тікелей ағызу үшін аспапта ЭСЖ-нің төменгі бөлігіндегі алмалы-салмалы ернемек көзделген.

Су жылытқышты орнатудан бұрын электр сымы, коммутациялық аппаратура, электр есептегіш ЭСЖ-нің электр қуатына сәйкес келетініне және аспапты пайдалану жөніндегі осы талаптарды қанағаттандыратынына көз жеткізіңіз.

Жоғарыда аталған операцияларды орындағаннан кейін ЭСЖ орнату орнында орналастырылуы мүмкін. Құбырлардағы жылу шығынын азайту мақсатында ЭСЖ-ні ыстық суды тұтыну орнына жақын орнату ұсынылады.

Егер су құбырындағы қысым 0,6 МПа-дан артық болса, ЭСЖ алдындағы суық су магистралында су қысымын нормаға дейін төмендету үшін редуктор орнату қажет (жеткізу жиынтығына кірмейді).

Пайдалану

ЭСЖ-ні сумен толтырыңыз. Ол үшін бактан ауаның шығуын қамтамасыз ету үшін араластырғыштың ыстық кранын ашыңыз, содан кейін кіреберіс вентилын ашыңыз. Араластырғыш кранының шығаберісінде судың үздіксіз ағысының пайда болуы ішкі бактың толғанын куәландырады, содан кейін араластырғыш кранын жабуға болады.

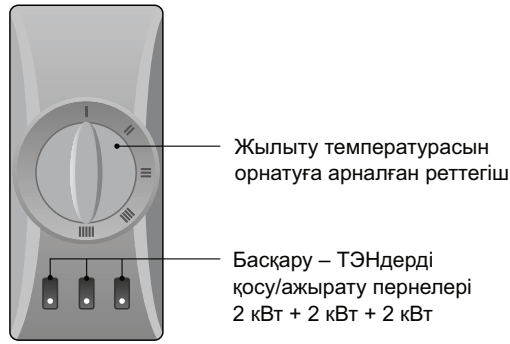
1 сур. Қосылу схемасы

ЭСЖ-ні желіге қосыңыз, температура реттегішін **I** (**II**, **III**) қалыбына бұраңыз, ТЭН/ТЭНдерді қосу пернесін/пернелерін басыңыз. Тиісті пернеде бақылау шамы жануы керек. Пернені/пернелерді қосқаннан кейін ЭСЖ берілген қарқындықпен қыза бастайды.

Басқару панелы функцияларының сипаттамасы

Жылыту температурасын орнатудың реттегіші ЭСЖ-дегі суды қыздырудың қажетті температурасын белгілеуге арналған.

Басқару пернелері қажетті қуат режимін орнатуға мүмкіндік береді. Үш қыздыру режимін қолдануға болады: орташа (**4 кВт**) ► жылдам (**6 кВт**) ► үнемді (**2 кВт**).



2 сур. Басқару панелы.

Техникалық қызмет көрсету (ТҚК)

ТҚК кезінде ЭЖ-а қақтың жиналуы тексеріледі. Сонымен қатар ЭСЖ-ның астыңғы жағында пайда болуы мүмкін тұнба алып тасталады. Егер ЭЖТ-да қақ пайда болса, онда оны арнайы тазартқыш заттардың көмегімен немесе механикалық жолмен алып тастауға болады. ЭСЖ қосылған сәттен бастап бір жылдан соң, алғашқы техникалық қызмет көрсетуді өткізу және қақ пен тұнбаның пайда болу қарқындылығына қарай келесі ТҚК мерзімін анықтау қажет. Осы әрекет ЭСЖ-ның пайдалану мерзімін барынша ұзарта түседі.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: ЭЖТ-ға қақтың жиналуы оның зақымдалуына себеп бола алмайды.

Ескертпе: Қақтың пайда болуынан ЭЖТ-ның зақымдалуы кепілді міндеттемелерге жатпайды. Тұрақты техникалық қызмет көрсету дайындаушы мен сатушының кепілді міндеттемелеріне кіреді.

ТҚК үшін келесілерді орындау керек:

- ЭСЖ электр қорегін ажырату;
- ыстық суды суытып алу немесе оны араластырғыш арқылы шығындау;
- салқын судың ЭСЖ-ға келіп түсуін жабу;
- сақтандыру клапанын бұрап босату немесе ағызу шұрасын ашу;
- салқын су беретін келте құбырына немесе ағызу шұрасына резеңке шлангті кигізіп, оның екінші ұшын кәріз жүйесіне бағыттау;
- араластырғышта ыстық су кранын ашу және шланг арқылы кәріз жүйесіне ЭСЖ-дан суды төгу керек;
- қорғану қақпағын шешіп алу, сымды ажырату, бұрап босату және корпустан тиек ернемегін шығарып алу;
- қажет болған жағдайда ТЭЖ-ді қақтан тазалау және бактан тұнбаны кетіру керек;
- жинау, ЭСЖ-ны сумен толтыру және қоректі қосу.
- ЭСЖ-ға техникалық қызмет көрсету кезінде, мамандандырылған ұйымның күшімен сервистік талонға тиісті белгі соғылуы тиіс.

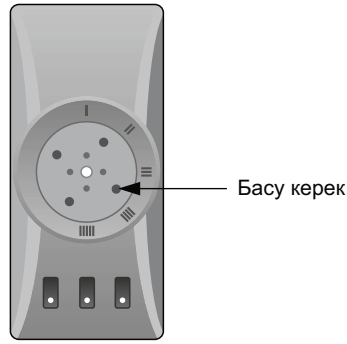
Ықтимал ақаулар және оларды жою тәсілдері

Бұйым жұмысында ақау пайда болған жағдайда, оны электр желісінен ажырату, суды жабу қажет.

Ақаулық	Ықтимал себеп	Жою тәсілі
ЭСЖ-ден ыстық судың қысымы азайды. Суық судың қысымы бұрынғыдай	Сақтандырғыш клапанның енгізу саңылауының бітелуі	Клапанды шешіп, оны суда жуыңыз
Жылыту уақыты артты	ТЭН қақ қабатымен жабылған	Ернемекті алу және ТЭН тазарту
	Желіде кернеу төмендеді	Электр желісін пайдалану қызметіне хабарласу

Термиялық қосқыштың жиі іске қосылуы	Белгіленген температура шекті деңгейге жақын	Термостат реттегішін температураның азаюына қарай бұру (–)
	Термостат түтігі қақпен жабылған	ЭСЖ-ден алмалы-салмалы ернемекті алып шығып, түтікті қақтан ұқыпты тазалаңыз
Электр желісіне қосылған ЭСЖ суды қыздырмайды. Бақылау шамдарының жарығы жоқ	Электр желісінде кернеу жоқ	Электр желісін пайдалану қызметіне хабарласу
	Термиялық қосқыш іске қосылды немесе қосылмаған	ЭСЖ-ні желіден ажырату, реттегіш тұтқасын алып тастау, термиялық сөндіргіш түймесін шертпекке дейін басыңыз (**3 сур.**), тұтқаны орнату және қуат көзін қосу
	Желілік сым зақымдалған	Сервис орталығына хабарласу керек

3 сур. Термостаттың термиялық сөндіргіш соташығының орналасуы.



Жоғарыда аталған ақаулар ЭСЖ ақаулары болып табылмайды және тұтынушы өз бетімен немесе мамандандырылған ұйымның күшімен оның есебінен жояды.

Ақаулықты жоғарыда сипатталған ұсынымдардың көмегімен жою мүмкін болмаған жағдайда немесе басқалары анықталған жағдайда пайдалану жөніндегі басшылықта көрсетілген сервис орталығына жүгіну керек.

Дайындаушының кепілдігі

Дайындаушы су жылытқыштың кепілдік мерзімін 1 жыл деп белгілейді.

Су қамтитын сыйымдылыққа (ішкі бак) – 7 жас;

Кепілдік мерзімі ЭСЖ сату күнінен есептеледі. Дүкеннің сатылған күні мен мөртаңбасы болмаған немесе түзетілген жағдайда кепілдік мерзімі ЭСЖ шығарылған күннен бастап есептеледі.

Кепілдік мерзімі кезеңіндегі шағымдар сатушы фирманың белгісі бар кепілдік талоны және ЭСЖ корпусындағы сәйкестендіру тақтайшасы болған кезде қабылданады.

Кепілдік тек ЭСЖ-ге қолданылады. Орнату және қосу қағидаларын қадағалау үшін жауапкершілік сатып алушыға (дербес қосылған жағдайда) немесе қосуды жүзеге асырған монтаждау ұйымына жүктеледі.

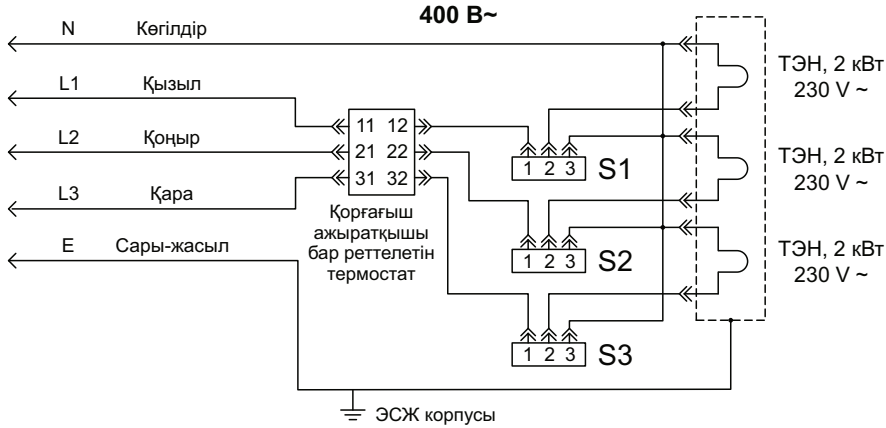
ЭСЖ-ні орнату және пайдалану кезінде тұтынушы кепілдік мерзімі ішінде аспаптың тоқтаусыз жұмысын қамтамасыз ететін талаптарды сақтауға міндетті:

- **осы нұсқаулықта баяндалған қауіпсіздік шараларын және орнату, қосу, пайдалану және қызмет көрсету қағидаларын орындау**
- **ұқыпсыз сақтау, тасымалдау және монтаждаудан механикалық зақымды жою**
- **ЭСЖ-де судың қатуына жол бермеу**
- **ЭСЖ-де суды механикалық және химиялық қоспасыз жылыту үшін пайдалану**
- **ЭСЖ жеткізу жиынтығынан ақаусыз жұмыс істейтін сақтандырғыш клапаны бар ЭСЖ пайдалану**

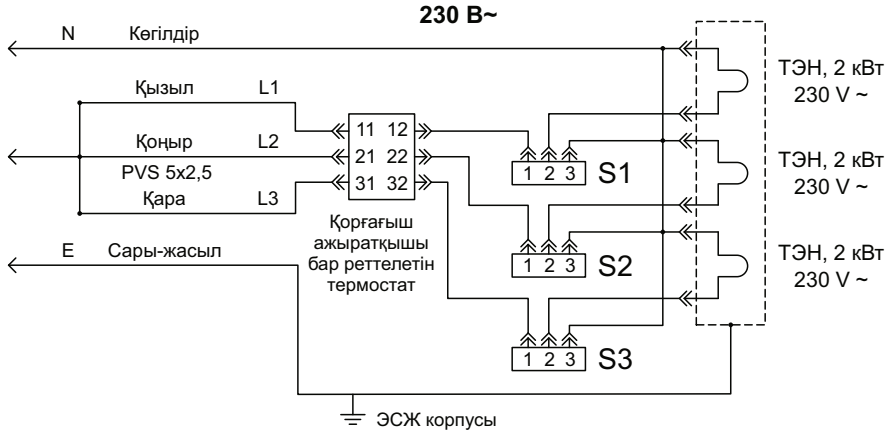
Дайындаушы осы нұсқаулықта баяндалған ЭСЖ-ні орнату, пайдалану және техникалық қызмет көрсету қағидаларын тұтынушының бұзушылықтары салдарынан, оның ішінде бұл кемшіліктер ЭСЖ пайдаланылатын желілердің (электр және сумен жабдықтау) жол берілмейтін параметрлерінен және үшінші тұлғалардың араласуынан туындаған жағдайларда туындаған кемшіліктер үшін жауапкершілік көтермейді. ЭСЖ сыртқы түрі бойынша наразылықтарға өндірушінің кепілдігі қолданылмайды.

Кепілдік мерзімі шегінде құрамдас бөліктер мен толымдаушыларды жөндеу, ауыстыру жалпы ЭСЖ-ге кепілдік мерзімін ұзартпайды, бұл ретте ауыстырылған немесе жөнделген толымдаушыларға кепілдік мерзімі ЭСЖ-ге кепілдік мерзімі аяқталған кезде аяқталады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Сақтандырғыш клапанның немесе қуат көзі бауының ақауы ЭСЖ-нің ақауы болып табылмайды және ЭСЖ-ні ауыстыруға әкеп соқтырмайды. Орнату және қосу қағидаларын қадағалау үшін жауапкершілік сатып алушыға (дербес қосылған жағдайда) немесе қосуды жүзеге асырған монтаждау ұйымына жүктеледі.



S1, S2, S3 – 16 А, 250 В қосу индикациясы бар ажыратқыш



400 В	Қосылыс	L1 1 фаза	L2 2 фаза	L3 3 фаза	N Нөлдік сым	E Жерге тұйықтау
	Сымдар	Қызыл	Қоңыр	Қара	Көгілдір	Сары-жасыл
230 В	Қосылыс	L (L1+L2+L3) – фаза			N Нөлдік сым	E Жерге тұйықтау
	Сымдар	Қызыл, қоңыр, қара			Көгілдір	Сары-жасыл

4 сур. 230 — 400 В желісіне қосылудың электр схемасы.

Электрлі су жылытқыштарды тасымалдау және сақтау

Электрлі су жылытқыштарды тасымалдау және сақтау қаптамадағы манипуляциялық белгілерге сәйкес жүзеге асырылады:

1. 2. 3. 4.

1. Жүкті ылғалдан қорғау қажеттілігі;
2. Жүктің сынғыштығы, абайлап жұмыс істеу шарты;
3. Жүкті сақтаудың ұсынылған температуралық диапазоны: +10°С-тан бастап +20°С-қа дейін;
4. Жүктің дұрыс тік қалыбы;

Сақтау және тасымалдау қағидалары мен шарттары тауардың қаптамасында көрсетілген.

Кәдеге жарату

ЭСЖ-ні орнату, пайдалану және техникалық қызмет көрсету қағидаларын сақтау және пайдаланылатын су сапасының қолданыстағы стандартқа сәйкес келуі кезінде дайындаушы оған ЭСЖ-ні сатып алған күннен бастап 9 жас қызмет ету мерзімін белгілейді. Су жылытқыштың барлық құрамдас бөліктері қажет болған жағдайда, оны экологиялық қауіпсіз кәдеге жаратуға жол беретін материалдардан жасалған, ол су жылытқышты пайдаланатын елдің нормалары мен қағидаларына сәйкес жүргізілуі тиіс.

Дайындаушы туралы мәліметтер

Дайындаушы:
«HEATING EQUIPMENT» LTD
«Тепловое Оборудование» ЖШҚ
Ресей, 187002, Ленинград облысы, Тосно қ., Мәскеу тас жолы, 44 үй

Барлық модельдер міндетті сертификаттаудан өткізілген және Кеден одағының ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011, ТР ЕАЭС 037/2016 Техникалық қалыптамасының талаптарына сәйкес Сертификат № RU C-RU.АБ53.В.05547/22

Қазақстанға импорттаушы, Қазақстанда сатушы, сапасы бойынша наразылықты қабылдаушы ұйымның атауы және орналасқан жері:

«Термекс Сары-Арка» ЖШС
Тел.: 8 (7212) 51 28 89

thermex

Гарантийные талоны / Warranty certificates / Гарантійні талони Кепілдік талондары

Отметка о продаже / Note of sale / Відмітка про продаж Сату туралы белгі

Модель / Model / Модель / Үлгі

Серийный № / Nr. seriei / Серійний № / Сериялық №

Дата продажи / Date of sale / Дата продажу / Сату күні

Фирма-продавец / Dealer / Фірма-продавець / Сатушы фирма

Сервисный центр, указанный фирмой-продавцом / Service center indicated by dealer Сервісний центр, зазначений фірмою-продавцем / Сатушы фирма көрсеткен сервистік орталық

Печать фирмы продавца
Stamp of dealer
Печатка фірми продавця
Сатушы фирманың мөрі

Подпись покупателя / Customer signature / Підпис покупця / Сатып алушының қолы

Гарантийные талоны / Warranty certificates / Гарантійні талони / Кепілдік талондары

1. Модель / Model / Модель / Үлгі
2. Серийный № / Serial no / Серійний № / Сериялық №
3. Дата продажи / Date of sale / Дата продажу / Сату күні
4. Фирма-продавец / Dealer / Фірма-продавець / Сатушы фирма
5. Печать фирмы-продавца / Stamp of dealer / Печатка фірми продавця / Сатушы фирманың мөрі
6. Заполняется фирмой-продавцом / Filled in by dealer / Заповнюється фірмою- продавцем / Сатушы фирма толтырады

1. Model	
2. Serial No.	
3. Date of sale	
4. Dealer	

5. Stamp of dealer

№ 1 **6.** Filled in by dealer

1. Model	
2. Serial No.	
3. Date of sale	
4. Dealer	

5. Stamp of dealer

№ 2 **6.** Filled in by dealer

1. Model	
2. Serial No.	
3. Date of sale	
4. Dealer	

5. Stamp of dealer

№ 3 **6.** Filled in by dealer

1. Model	
2. Serial No.	
3. Date of sale	
4. Dealer	

5. Stamp of dealer

№ 4 **6.** Filled in by dealer

1. Дата приема / Date of acceptance / Дата прийому / Қабылдау күні
2. Дата выдачи / Issue date / Дата видачі / Берілетін күні
3. Дефект / Defect / Дефект / Ақау
4. Выполненная работа / Executed work / Виконана робота /Орындалған жұмыс
5. Мастер / Specialist (name) / Майстер (ПІБ) / Шебер (толық аты-жөні)
6. Печать сервисного центра / Stamp of service center / Печатка сервісного центру / Сервистік орталықтың мөрі
7. Заполняется сервисным центром / Filled in by service center / Заповнюється сервісним центром / Сервистік орталықпен толтырылады

1. Date of acceptance	
2. Issue date	
3. Defect	
4. Executed work	
5. Specialist (name)	

6. Stamp of service center

№ 1

7. Filled in by service center

1. Date of acceptance	
2. Issue date	
3. Defect	
4. Executed work	
5. Specialist (name)	

6. Stamp of service center

№ 2

7. Filled in by service center

1. Date of acceptance	
2. Issue date	
3. Defect	
4. Executed work	
5. Specialist (name)	

6. Stamp of service center

№ 3

7. Filled in by service center

1. Date of acceptance	
2. Issue date	
3. Defect	
4. Executed work	
5. Specialist (name)	

6. Stamp of service center

№ 4

7. Filled in by service center

Wi-Fi Motion

Управляй своим комфортом в любой точке мира

Manage your comfort anywhere in the world

Технология беспроводной связи Wi-Fi Motion

Wi-Fi Motion Wireless Technology

Wi-Fi Motion В технология, обеспечивающая стабильную многопользовательскую беспроводную связь с устройствами Thermex. Подключение оборудования, как ясно из названия, происходит по Wi-Fi, что предполагает широту и удобство удаленного управления техникой в квартире, офисе, загородном коттедже или на предприятии из любой точки земного шара.

Wi-Fi Motion is a technology that provides stable multi-user wireless communication with Thermex devices. Wi-Fi connection implies the convenience of remotely controlling appliances in the apartment, office, country cottage or anywhere in the world.

Водоснабжение / *Water supply*

Отопление / *Heating*

Другие товары с удаленным управлением:

Other products with remote control:

Водонагреватели /
Water heaters
IF PRO Wi-Fi

Водонагреватели /
Water heaters
Bravo / Optima Wi-Fi

thermex.com

thermex.ru